

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 september 2017

**WETSVOORSTEL**

**tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de in 1994 in Rwanda tegen de Tutsi's gepleegde genocide, overeenkomstig Kaderbesluit 2008/913/JBZ van de Raad van de Europese Unie van 28 november 2008 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht**

(ingediend door de heer Gilles Foret)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 septembre 2017

**PROPOSITION DE LOI**

**visant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis contre les Tutsis au Rwanda en 1994, conformément à la décision-cadre 2008/913/JAI du Conseil de l'Union européenne du 28 novembre 2008 sur la lutte contre certaines formes et manifestations de racisme et de xénophobie au moyen du droit pénal**

(déposée par M. Gilles Foret)

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel beoogt het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de in 1994 in Rwanda tegen de Tutsi's gepleegde genocide te bestraffen.*

**RÉSUMÉ**

*La présente proposition de loi vise à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis contre les Tutsis au Rwanda en 1994.*

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE  
STUK

EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ  
PRÉCÉDEMMENT

6920

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publicaties@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel beoogt ervoor te zorgen dat België de natuurlijke personen of rechtspersonen bestraft die ontkennen dat er in het voorjaar van 1994 op Tutsi's een genocide werd gepleegd. Het is de bedoeling dat die ontkenning strafbaar wordt gesteld met effectieve, evenredige en ontradende strafrechtelijke sancties.

Zoals wordt beklemtoond in resolutie 2150 (2014) die de VN-Veiligheidsraad op 16 april 2014 heeft aangenomen, beoogt dit wetsvoorstel eraan te herinneren dat bij die genocide ook Hutu's en andere tegenstanders van de genocide om het leven werden gebracht.

Dit wetsvoorstel sluit aan bij de tenuitvoerlegging van Kaderbesluit 2008/913/JBZ van de Raad van de Europese Unie van 28 november 2008 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht.

Artikel 1 van dat kaderbesluit bepaalt het volgende: "Elke lidstaat neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de volgende opzettelijke gedragingen strafbaar worden gesteld" op strafrechtelijk vlak; het gaat daarbij onder meer om "c) het publiekelijk vergoelijken, ontkennen of verregaand bagatelliseren van genocide, misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden in de zin van de artikelen 6, 7 en 8 van het Statuut van het Internationaal Strafhof, gericht tegen een groep personen, of een lid van die groep, die op basis van ras, huidskleur, godsdienst, afstamming dan wel nationale of etnische afkomst wordt gedefinieerd indien de gedraging van dien aard is dat zij het geweld of de haat tegen een dergelijke groep of een lid van een dergelijke groep dreigt aan te wakkeren."

Optreden tegen het ontkennen van de op Tutsi's gepleegde genocide is heel betekenisvol. In dat verband erkende België op 8 april 2000 politiek, bij monde van premier Guy Verhofstadt, het bestaan van de genocide op de Tutsi's: "In naam van mijn land betuig ik eer aan de slachtoffers van de genocide en in naam van mijn land en volk smeed ik om vergeving."

Het ontkennen van die genocide werd echter niet juridisch verankerd in de wet van 23 maart 1995 tot bestrafing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaalsocialistische regime is gepleegd – een wet die werd aangenomen

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le but de la présente proposition de loi est que la Belgique sanctionne les personnes physiques et morales qui nient la réalité du génocide des Tutsis commis au Rwanda au printemps 1994, négationnisme qui sera passible de sanctions pénales effectives, proportionnées et dissuasives.

Comme le souligne la résolution 2150 (2014) du Conseil de sécurité des Nations Unies adoptée le 16 avril 2014, nous désirons rappeler que lors de ce génocide, des Hutus et d'autres personnes opposées au génocide ont également été tuées.

Elle s'inscrit dans la mise en œuvre de la décision-cadre 2008/913/JAI du Conseil de l'UE du 28 novembre 2008 sur la lutte contre certaines formes et manifestations de racisme et de xénophobie au moyen du droit pénal.

Cette décision-cadre dans son article 1<sup>er</sup> stipule que "chaque État membre prend les mesures nécessaires pour faire en sorte que les actes intentionnels ci-après soit punissables" sur le plan pénal, dont "c) l'apologie, la négation ou la banalisation grossière publiques des crimes de génocide, de crimes contre l'humanité et crimes de guerre, tels que définis aux articles 6, 7 et 8 du Statut de la Cour pénale internationale, visant un groupe de personnes ou un membre d'un tel groupe défini par référence à la race, la couleur, la religion, l'ascendance ou l'origine nationale ou ethnique lorsque le comportement est exercé d'une manière qui risque d'inciter à la violence ou à la haine à l'égard d'un groupe de personnes ou d'un membre d'un tel groupe".

La lutte contre le négationnisme du génocide perpétré à l'égard des Tutsis a une portée symbolique évidente. À cet égard, la Belgique a reconnu politiquement le 8 avril 2000, à travers le discours de son premier ministre Guy Verhofstadt, l'existence du génocide tutsi: "Au nom de mon pays, je m'incline devant les victimes du génocide. Au nom de mon pays, au nom de mon peuple, je vous demande pardon."

Néanmoins, le négationnisme de ce génocide n'a pas été traduit juridiquement dans la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale, adoptée à l'occasion du 50<sup>e</sup>

ter gelegenheid van de 50<sup>ste</sup> verjaardag van de bevrijding van de concentratiekampen aan het einde van de Tweede Wereldoorlog.

Die wet strekt immers tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaalsocialistische regime is gepleegd: zij beoogt strafrechtelijk te bestraffen wat “negationisme” wordt genoemd. Het was de bedoeling bestraffend op te treden tegen elke handeling waarbij wordt betwist of ontkend dat tijdens de Tweede Wereldoorlog het Duitse nationaalsocialistische regime een genocide op Joden heeft gepleegd; het gaat daarbij bijvoorbeeld om het betwisten van de realiteit, de omvang en de nadere aspecten van de genocide.

Aldus blijft de werkingsfeer van die wet beperkt, daar die tekst één enkel historisch feit in aanmerking neemt: de genocide die het Duitse nationaalsocialistische regime tijdens de Tweede Wereldoorlog heeft gepleegd. In dat verband bestraft de wet vier soorten verkondigde meningen over die genocide, te weten het ontkennen, het schromelijk minimaliseren, het rechtvaardigen of het goedkeuren ervan.

Het is belangrijk op te merken dat het begrip “genocide” als bedoeld in de wet van 23 maart 1995 dient te worden opgevat in de zin van artikel II van het Verdrag van Parijs van 9 december 1948 inzake de Voorkoming en de Bestrafing van Genocide; volgens dat Verdrag wordt een genocide “gepleegd met de bedoeling om, geheel of gedeeltelijk, een nationale, ethnologische, godsdienstige of rassengroep uit te roeien”.

Die definitie is trouwens ook terug te vinden in artikel 6 van het Statuut van het Internationaal Strafhof, dat in Rome werd aangenomen op 17 juli 1998 en in werking is getreden op 1 juli 2002:

“Voor de toepassing van dit Statuut wordt verstaan onder genocide: elk van de volgende handelingen gepleegd met de bedoeling geheel of gedeeltelijk een nationale, ethnische of godsdienstige groep, dan wel een groep behorend tot een bepaald ras, als zodanig te vernietigen:

- a) het doden van leden van de groep;
- b) het toebrengen van ernstig lichamelijk of geestelijk letsel aan leden van de groep;
- c) het opzettelijk aan de groep opleggen van levensvoorwaarden die gericht zijn op haar gehele of gedeeltelijke lichamelijke vernietiging;

anniversaire de la libération des camps de concentration à la fin de la seconde guerre mondiale.

En effet, cette loi tend à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l’approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la Seconde Guerre mondiale: elle vise à punir pénalement ce que l’on appelle le négationnisme. On entendait par là réprimer tout acte qui consistait à contester ou nier la réalité du génocide des juifs perpétré par le régime nazi pendant la seconde guerre mondiale. Cela visait par exemple la contestation de la réalité du génocide, de son ampleur ainsi que de ses modalités.

Son champ d’application est ainsi limité dans la mesure où un seul fait historique est pris en considération par cette loi, à savoir le génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la Seconde Guerre mondiale. À cet égard, la loi réprime quatre types d’opinions portées sur ce génocide, à savoir sa négation, sa minimisation grossière, sa justification et son approbation.

Il est important de noter que la notion de génocide visée par la loi du 23 mars 1995 s’entend au sens de l’article II de la Convention de Paris du 9 décembre 1948 pour la prévention et la répression du crime de génocide. Selon cette Convention du 9 décembre 1948, le génocide est “commis dans l’intention de détruire, en tout ou en partie, un groupe national, ethnique, racial ou religieux”.

On retrouve d’ailleurs cette définition dans l’article 6 du Statut de la Cour pénale internationale, adopté à Rome le 17 juillet 1998 et entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2002:

“Aux fins du présent Statut, on entend par crime de génocide l’un quelconque des actes ci-après commis dans l’intention de détruire, en tout ou en partie, un groupe national, ethnique, racial ou religieux, comme tel:

- a) meurtre de membres du groupe;
- b) atteinte grave à l’intégrité physique ou mentale de membres du groupe;
- c) soumission intentionnelle du groupe à des conditions d’existence devant entraîner sa destruction physique totale ou partielle;

d) het opleggen van maatregelen bedoeld om geboorten binnen de groep te voorkomen;

e) het gedwongen overbrengen van kinderen van de groep naar een andere groep.”.

Opgemerkt zij dat de wet van 23 maart 1995 in 1999 werd gewijzigd, zodat het voor wie op basis van die wet is veroordeeld, verboden is bepaalde politieke rechten uit te oefenen. Artikel 1, derde lid, bepaalt immers het volgende: “De veroordeelde kan bovendien overeenkomstig artikel 33 van het Strafwetboek tot de ontzetting worden veroordeeld.”.

Op basis van de huidige Belgische wetgeving worden alleen de rechtvaardiging, de goedkeuring, de ontkenning of de schromelijk minimalisering van de shoah strafrechtelijk bestraft. Het strafrechtelijk dispositief, dat de ontkenning van de genocide op Joden bestraft, is niet toepasbaar op andere genocides, zoals die in Rwanda en in het voormalige Joegoslavië, beide erkend door de twee internationale *ad-hoc* straftribunalen (ICTR en ICTY). Net als de Shoah werd erkend, werd ook de genocide in Rwanda op Tutsi's erkend door het Internationaal Straftribunaal voor Rwanda. Net als voor de shoah moet de ontkenning van die genocide bij wet worden bestraft.

Dit wetsvoorstel is er dus op gericht het voorbeeld te volgen van de regeling waarin de wet van 23 maart 1995 voorziet, om aldus een juridische leemte weg te werken en vervolging voor een bevoegde Belgische rechtbank mogelijk te maken van wie de genocide op de Tutsi's in Rwanda in 1994 ontkent.

Onze historische banden met Rwanda (dat in 1923 door de Volkenbond als mandaatgebied aan België werd toevertrouwd en vervolgens in 1946 in het kader van de Verenigde Naties een trustgebied is geworden), alsook de herinnering aan de genocide van 1994, waarbij overigens ook tien Belgische VN-soldaten en twaalf Belgische burgers werden gedood, en tot slot de aanwezigheid van een grote groep Rwandezen in België (meer dan 30 000 mensen), brachten België en Rwanda voor altijd tot elkaar.

Bij de herdenking van de twintigste verjaardag van de genocide tegen de Tutsi's heeft de Belgische minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders op 8 april 2014 een toespraak gehouden, waarvan hieronder een uittreksel volgt:

*“Hier nous nous sommes inclinés ensemble à la mémoire de toutes les victimes du génocide perpétré il y a vingt ans contre les Tutsis au Rwanda y compris la mémoire de ceux qui ont tenté de s'opposer et ont*

d) mesures visant à entraver les naissances au sein du groupe;

e) transfert forcé d'enfants du groupe à un autre groupe.”.

Notons que la loi du 23 mars 1995 a fait l'objet d'une modification en 1999 afin d'interdire à celui qui a été condamné sur la base de la loi du 23 mars 1995 l'exercice de certains droits politiques. En effet, l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3 de la loi prescrit que: “Le condamné peut, en outre, être condamné à l'interdiction conformément à l'article 33 du Code pénal.”.

Sur la base de la législation belge actuelle, seule la justification ou l'approbation de la Shoah et sa négation ou minimisation grossière sont pénalement réprimées et le dispositif pénal qui sanctionne la négation du génocide juif n'est pas applicable à d'autres génocides, comme les deux autres génocides – reconnus par les deux tribunaux pénaux internationaux *ad hoc* (TPIR et TPIY) – commis au Rwanda et en ex-Yougoslavie. Comme la Shoah, le génocide des Rwandais tutsis a été reconnu par le tribunal pénal international pour le Rwanda. Comme pour la Shoah, le négationnisme de ce génocide doit être réprimé par la loi.

L'objet de la présente proposition de loi est donc de s'inspirer du mécanisme de la loi du 23 mars 1995 afin de remplir un vide juridique et de pouvoir poursuivre devant une juridiction belge compétente ceux qui nient ce génocide commis contre les Tutsis au Rwanda en 1994.

Nos liens historiques avec le Rwanda – dont le mandat a été confié à la Belgique en 1923 par la Société des Nations et transformé ensuite en tutelle en 1946 dans le cadre des Nations Unies –, les souvenirs du génocide de 1994 au cours duquel dix casques bleus belges et douze civils belges ont été tués et la présence d'une vaste diaspora rwandaise en Belgique, qui représente plus de 30 000 personnes, ont tissé des liens indéfectibles entre la Belgique et le Rwanda.

Notre ministre des Affaires étrangères, M. Didier Reynders, a prononcé le 8 avril 2014 une allocution lors des commémorations du vingtième anniversaire du génocide des Tutsis, dont voici un extrait:

*“Hier nous nous sommes inclinés ensemble à la mémoire de toutes les victimes du génocide perpétré il y a vingt ans contre les Tutsis au Rwanda y compris la mémoire de ceux qui ont tenté de s'opposer et ont*

*été massacrés parce qu'ils œuvraient pour un Rwanda démocratique.*

*Aujourd'hui [8 avril 2014], nous continuons cet hommage ici, dans ce lieu qui, comme tant d'autres au Rwanda, témoigne de ce drame indescriptible qu'a été le génocide de 1994. Pour la Belgique, c'est bien entendu un lieu particulier. Il nous rappelle que notre pays a été intimement lié à cette tragédie. Il nous rappelle aussi le traumatisme vécu par 22 familles et l'ensemble du peuple belge à l'occasion de l'assassinat de compatriotes pourtant venus aider le peuple rwandais. C'est à ces compatriotes ainsi qu'à leurs familles que vont mes premières pensées.*

*Avec nous aujourd'hui se trouvent les familles des 10 casques bleus qui sont tombés ici après une résistance acharnée. Ils étaient venus dans ce pays, loin de chez eux, pour contribuer à la paix. Ils se sont soudain retrouvés piégés dans une explosion de haine et de violence.*

*Avec nous se trouvent également des représentants des familles de douze compatriotes tombés lors de ces événements douloureux. Certains ont été tués en raison de leur mariage avec un ou une tutsi. D'autres ont été victimes de la propagande anti-belge qui faisait rage à cette époque, entretenue notamment par la sinistre radio Mille Collines, qui désignait les Belges comme complices du FPR et responsables de l'assassinat du Président Habyarimana.*

*Je voudrais aussi associer à cet hommage les membres rwandais du personnel de notre ambassade à Kigali. Huit parmi eux ont été assassinés pendant le génocide.*

*À vous tous qui avez perdu des proches, je voudrais dire: 20 ans après ces terribles événements, nous ne les avons pas oubliés, nous ne les oublierons pas."*

Drieëntwintig jaar na de feiten en negen jaar na het EU-kaderbesluit van 28 november 2008 (waarvan artikel 10 het volgende bepaalt: "De lidstaten treffen de nodige maatregelen om uiterlijk op 28 november 2010 aan de bepalingen van dit kaderbesluit te voldoen."), is het tijd om wetgevend op te treden en de rechtsgrondslag op te nemen om ontkenning met betrekking tot die genocide te kunnen vervolgen en bestraffen.

Voor de slachtoffers en hun nabestaanden is het louter gerechtigheid!

Het Internationaal Straftribunaal voor Rwanda (ICTR) werd ingesteld bij resolutie 955, aangenomen door de VN-Veiligheidsraad op 8 november 1994, waarbij werd gesteld:

*été massacrés parce qu'ils œuvraient pour un Rwanda démocratique.*

*Aujourd'hui [8 avril 2014], nous continuons cet hommage ici, dans ce lieu qui, comme tant d'autres au Rwanda, témoigne de ce drame indescriptible qu'a été le génocide de 1994. Pour la Belgique, c'est bien entendu un lieu particulier. Il nous rappelle que notre pays a été intimement lié à cette tragédie. Il nous rappelle aussi le traumatisme vécu par 22 familles et l'ensemble du peuple belge à l'occasion de l'assassinat de compatriotes pourtant venus aider le peuple rwandais. C'est à ces compatriotes ainsi qu'à leurs familles que vont mes premières pensées.*

*Avec nous aujourd'hui se trouvent les familles des 10 casques bleus qui sont tombés ici après une résistance acharnée. Ils étaient venus dans ce pays, loin de chez eux, pour contribuer à la paix. Ils se sont soudain retrouvés piégés dans une explosion de haine et de violence.*

*Avec nous se trouvent également des représentants des familles de douze compatriotes tombés lors de ces événements douloureux. Certains ont été tués en raison de leur mariage avec un ou une tutsi. D'autres ont été victimes de la propagande anti-belge qui faisait rage à cette époque, entretenue notamment par la sinistre radio Mille Collines, qui désignait les Belges comme complices du FPR et responsables de l'assassinat du Président Habyarimana.*

*Je voudrais aussi associer à cet hommage les membres rwandais du personnel de notre ambassade à Kigali. Huit parmi eux ont été assassinés pendant le génocide.*

*À vous tous qui avez perdu des proches, je voudrais dire: 20 ans après ces terribles événements, nous ne les avons pas oubliés, nous ne les oublierons pas."*

Vingt-trois ans après les faits et neuf ans après la décision-cadre du 28 novembre 2008 (qui stipulait dans son article 10 que les États membres devaient prendre "les mesures nécessaires pour se conformer aux dispositions de la présente décision-cadre au plus tard le 28 novembre 2010"), il est désormais temps de légiférer afin d'inclure la base légale pour poursuivre et punir le négationnisme affairant à ce génocide.

Ce n'est que justice pour les victimes et les survivants de ceux-ci!

Le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) a été mis en place par la résolution 955, adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 8 novembre 1994, par laquelle le Conseil:

“1. Decides hereby, having received the request of the Government of Rwanda (S/1994/1115), to establish an international tribunal for the sole purpose of prosecuting persons responsible for genocide and other serious violations of international humanitarian law committed in the territory of Rwanda and Rwandan citizens responsible for genocide and other such violations committed in the territory of neighbouring States, between 1 January 1994 and 31 December 1994 and to this end to adopt the Statute of the International Criminal Tribunal for Rwanda annexed hereto”.

Op 28 november 1995 werd tegen Clément Kayishema, Charles Sikubwabo Aloys Ndimbati, Ignace Bagilishema, Vincent Rutaganira, Mikaeli Muhimana, Obed Ruzindana en Charles Ryandikayo de eerste aanklacht wegens genocide, misdaden tegen de menselijkheid en schendingen van het gemeenschappelijk artikel 3 van de Verdragen van Genève van 1949 officieel bekrachtigd.

Op 2 september 1998 heeft het ICTR een eerste vonnis gevelde en een veroordeling wegens genocide ugesproken, de eerste in de geschiedenis, tegen Jean-Paul Akayesu, die tot levenslange opsluiting werd veroordeeld.

Op 16 juni 2006 heeft de *Appeals Chamber* van het Internationaal Straftribunaal voor Rwanda een arrest gevelde in het proces tegen drie leiders van de *Mouvement républicain national pour la démocratie et le développement* (MRND). In dat arrest neemt dat rechtscollege een beslissing over het feit dat de genocide waarvan Tutsi's in Rwanda in 1994 het slachtoffer waren, moet worden beschouwd als een “*fact of common knowledge*”, dat men niet langer moet bewijzen en dat “*a part of world history*” is. “*There is no reasonable basis for anyone to dispute that during 1994, there was a campaign of mass killing intended to destroy, in whole or at least in very large part, Rwanda's Tutsi population*”, aldus het eenparig oordeel van de vijf rechters van de *Appeals Chamber*.

“*[A]lthough exact numbers may never be known, the great majority of Tutsis were murdered, and many others were raped or otherwise harmed. These basic facts were broadly known even at the time of the Tribunal's establishment [in november 1994] [...], as reflected in the Security Council resolution establishing it*”.

Dat arrest wordt trouwens vermeld in de op 16 april 2014 aangenomen resolutie 2150 van de

“1. Décide par la présente résolution, comme suite à la demande qu'il a reçue du gouvernement rwandais (S/1994/1115), de créer un tribunal international chargé uniquement de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins, entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1994, et d'adopter à cette fin le Statut du Tribunal criminel international pour le Rwanda annexé à la présente résolution”.

Le 28 novembre 1995, le premier acte d'accusation émis contre Clément Kayishema, Charles Sikubwabo, Aloys Ndimbati, Ignace Bagilishema, Vincent Rutaganira, Mikaeli Muhimana, Obed Ruzindana et Charles Ryandikayo a été confirmé pour génocide, crimes contre l'humanité et violations de l'article 3 commun aux Conventions de Genève de 1949.

Le 2 septembre 1998, le TPIR rend son premier jugement et prononce une condamnation pour génocide, la première de l'histoire, à l'encontre de Jean-Paul Akayesu, qui est condamné à la perpétuité.

Le 16 juin 2006, la chambre d'appel du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) a rendu un arrêt dans le procès de trois dirigeants du Mouvement républicain national pour la démocratie et le développement (MRND). Dans celui-ci, la chambre statue sur le fait que le génocide perpétré contre les Tutsis au Rwanda en 1994 est “un fait de notoriété publique” qui n'est plus à démontrer, qui “est un fait qui s'inscrit dans l'histoire du monde”. “Nul ne peut valablement contester qu'il y ait eu en 1994 une campagne de massacres visant à détruire l'ensemble ou au moins une très grande fraction de la population tutsie du Rwanda”, ont unanimement tranché les cinq juges de la chambre d'appel.

“On ne connaîtra peut-être jamais le nombre exact des victimes, mais l'immense majorité des membres du groupe tutsi [du Rwanda] ont été tués et de nombreux autres ont été violés ou ont de toute autre manière subi des atteintes à leur intégrité physique ou mentale. Ces faits fondamentaux étaient largement connus, même à l'époque de la création du Tribunal [...] comme il ressort de la résolution du Conseil de sécurité créant le Tribunal”.

Cet arrêt est d'ailleurs mentionné dans la résolution 2150 du Conseil de sécurité, adoptée le 16 avril 2014 qui

VN-Veilighedsraad, die in punt 2 elke ontkenning van die genocide zonder voorbehoud veroordeelt:

*“Recalling that the Appeals Chamber of the ICTR issued, on 16 June 2006, a judicial notice (ICTR-98-44-AR73(C)) concluding that it was a “fact of common knowledge” that “between 6 April and 17 July 1994, there was a genocide in Rwanda against the Tutsi ethnic group”, further recalling that more than a million people were killed during the genocide, including Hutu and others who opposed it, and noting with concern any form of denial of that genocide”.*

Volgens de *Appeals Chamber* van het ICTR is het feit dat het gewapend conflict in Rwanda van 1990 tot 1994 intern en niet-internationaal was, eveneens algemeen bekend.

De advocaten van de drie leiders van de MRND hebben als laatste stap de *Appeals Chamber* verzocht haar beslissing te herzien. Die verzoeken werden op 1 december 2006 verworpen.

Die genocide is dus wel degelijk erkend door een internationale strafrechtbank. De ontkenning ervan kan derhalve door België strafbaar worden gesteld, zoals dat het geval is met de shoah.

Men moet thans dus ook optreden tegen het ontkennen van de genocide op de Tutsi's; men moet strafrechtelijk de personen kunnen veroordelen die deze feiten ontkennen of minimaliseren en hierbij discriminatie, haatverspreiding of beschimping voorstaan van een persoon of een groep wegens nationaliteit, vermeend ras, etnische achtergrond of godsdienst.

Zulks vormt een bestanddeel van het wanbedrijf. Er moet immers een onderscheid worden gemaakt tussen het wanbedrijf negationisme en een historische leugen, dan wel de betwisting van de waarheid. Daarom moet worden gepreciseerd dat de intentie tot discriminatie of het aanzetten tot haat een wezenlijk aspect van het wanbedrijf vormt.

Dat is wat wordt beoogd met de artikelen 2 en 3 van dit wetsvoorstel.

De ontkenning van de uitroeiing maakt integraal deel uit van het eigenlijke uitroeiingsplan. Door het bestaan van een genocide te ontkennen, doodt men bovendien de slachtoffers een tweede keer en wakkert men dus de pijn van de overlevenden en hun afstammelingen aan. Tegelijk wordt door die ontkenning ernstig afbreuk

condamne dans son point n° 2 sans réserve toute négation de ce génocide:

*“Rappelant que la Chambre d’appel du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) a, le 16 juin 2006, dressé le constat judiciaire [ICTR-98-44AR73(C)] concluant qu’il était “un fait de notoriété publique” qu’“entre le 6 avril et le 17 juillet 1994, un génocide a été commis au Rwanda contre le groupe ethnique tutsi”, rappelant également que plus d’un million de personnes ont été tuées dans ce génocide, y compris des Hutus et d’autres personnes opposées au génocide, et prenant note en s’en inquiétant de toute forme de négation de ce génocide”.*

Un autre fait de notoriété publique, selon la chambre d’appel du TPIR, est le caractère interne et non international du conflit armé de 1990 à 1994 au Rwanda.

Les avocats des trois dirigeants du MRND avaient, dans un ultime recours, demandé à la chambre d’appel de revoir sa décision. Les demandes furent rejetées le 1<sup>er</sup> décembre 2006.

Ce génocide est donc bien reconnu par un tribunal international pénal. Sa négation peut dès lors être réprimée par la Belgique, à côté de la Shoah.

Il faut désormais lutter contre le négationnisme du génocide à l’égard des Tutsis et pouvoir condamner pénalement ceux qui nient ou minimisent cette réalité dans une perspective de discrimination, d’incitation à la haine, ou de dénigrement à l’égard d’une personne ou d’un groupe de personnes en raison de leur nationalité, de leur prétendue race, de leur appartenance ethnique ou de leur religion.

Il s’agit là d’un élément constitutif du délit. Il est, en effet, nécessaire de faire la distinction entre le délit de négationnisme et le mensonge historique ou la contestation de la vérité. C’est pourquoi il faut préciser que l’intention de discrimination ou d’incitation à la haine est un élément essentiel du délit.

C’est l’objet des articles 2 et 3 de la présente proposition de loi.

La négation de la réalité de l’extermination fait partie intégrante du projet exterminatoire lui-même. De plus, nier l’existence d’un génocide, c’est tuer une seconde fois les victimes et donc raviver la douleur des survivants et de leurs descendants. C’est également porter gravement atteinte à la mémoire collective des victimes du

gedaan aan de collectieve nagedachtenis aan de slachtoffers van de genocide, evenals aan de democratische beginselen waarop onze maatschappij berust.

Een ander belangrijk aspect is dat de ontkenning de onvoltooide vernietiging voortzet. Volgens de vakliteratuur kan de ontkenning van de genocide worden beschouwd als één van de componenten van de misdaad. Eén van de redenen om te ontkennen dat een genocide werkelijk heeft plaatsgegrepen is dat de ontkenning ook voorbedachtheid van de misdaad inhoudt. De uitgevoerde genocide erkennen zou eenvoudigweg neerkomen op het verzaken aan genocidair optreden in de toekomst. Zolang de ontkenning voortduurt, bestaat er een genocidair voornemen. Dat geldt voor alle genocides, evenals het feit dat de plegers ervan niet de enige ontkenners zijn. Om allerlei redenen krijgen zij navolging vanwege Staten, intellectuelen, ideologen en politici, waardoor ze legitimiteit verwerven.

De wetgeving betreffende het ontkennen van een genocide is derhalve onontbeerlijk; zulks tast geenszins de vrijheid van meningsuiting aan, en nog minder de vrijheid van het geschiedkundig onderzoek.

Op 15 oktober 2015 heeft de grote kamer van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) met tien tegen zeven stemmen geoordeeld dat Zwitserland de vrijheid van meningsuiting van Dogu Perinçek niet in acht heeft genomen. Die Turkse politicus was eerder veroordeeld omdat hij in het openbaar de genocide op Armeniërs in 1915 had ontkend.

In punt 196 van zijn arrest benadrukt het EHRM dat “[f]reedom of expression is one of the essential foundations of a democratic society and one of the basic conditions for its progress and for each individual’s self-fulfilment”.

Artikel 10, § 2, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden bepaalt in dat verband het volgende:

“2. Daar de uitoefening van deze vrijheden plichten en verantwoordelijkheden met zich brengt, kan zij worden onderworpen aan bepaalde formaliteiten, voorwaarden, beperkingen of sancties, die bij de wet zijn voorzien en die in een democratische samenleving noodzakelijk zijn in het belang van de nationale veiligheid, territoriale integriteit of openbare veiligheid, het voorkomen van wanordelijkheden en strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden, de bescherming van de goede naam of de rechten van anderen, om de verspreiding van vertrouwelijke mededelingen te voorkomen of om het gezag en de onpartijdigheid van de rechterlijke macht te waarborgen.”

génocide et aux principes démocratiques sur lesquels notre société est fondée.

En outre, il faut relever que le négationnisme poursuit l’œuvre inachevée de destruction. La littérature reconnaît que la négation du génocide peut être considérée comme une des composantes du crime. Une des raisons de nier la réalité d’un génocide est que la négation est aussi préméditation du crime. Reconnaître le génocide accompli reviendrait tout simplement à renoncer à l’entreprise génocidaire pour l’avenir. Tant qu’il y a négation, il y a un projet génocidaire. Cela vaut pour tous les génocides. Mais ce qui vaut aussi pour tous les génocides, c’est que les génocidaires ne sont pas les seuls à être négationnistes. Pour toutes sortes de raisons, des États, des intellectuels, des idéologues et des politiciens leur emboîtent le pas et leur confèrent une légitimité.

La législation sur le négationnisme est dès lors une nécessité incontournable; elle ne porte aucune atteinte à la liberté d’expression et encore moins à la liberté de recherche des historiens.

Le 15 octobre 2015, la Grande Chambre de la Cour européenne des droits de l’homme (CEDH) concluait, par dix voix contre sept, à la violation par la Suisse de la liberté d’expression de Dogu Perinçek. Cet homme politique turc avait préalablement été condamné pour avoir nié publiquement le génocide des Arméniens de 1915.

Au point 196 de son arrêt, la CEDH souligne que “la liberté d’expression constitue l’un des fondements essentiels d’une société démocratique et l’une des conditions primordiales de son progrès et de l’épanouissement de chacun”.

Reprenons l’article 10, § 2, de la Convention européenne des droits de l’homme:

“2. L’exercice de ces libertés comportant des devoirs et des responsabilités peut être soumis à certaines formalités, conditions, restrictions ou sanctions prévues par la loi, qui constituent des mesures nécessaires, dans une société démocratique, à la sécurité nationale, à l’intégrité territoriale ou à la sûreté publique, à la défense de l’ordre et à la prévention du crime, à la protection de la santé ou de la morale, à la protection de la réputation ou des droits d’autrui, pour empêcher la divulgation d’informations confidentielles ou pour garantir l’autorité et l’impartialité du pouvoir judiciaire.”

Het EHRM oordeelt in zijn arrest dat “[t]he adjective “necessary” in Article 10 § 2 implies the existence of a pressing social need. The High Contracting Parties have a margin of appreciation in assessing whether such a need exists, but it goes hand in hand with European supervision, embracing both the law and the decisions that apply it, even those given by independent courts. The Court is therefore empowered to give the final ruling on whether a “restriction” can be reconciled with freedom of expression.

In punt 197 onderstreept het EHRM het feit dat “[a] nother principle that has been consistently emphasised in the Court’s case-law is that there is little scope under Article 10 § 2 of the Convention for restrictions on political expression or on debate on questions of public interest”.

Het Grondwettelijk Hof acht het aanvaardbaar “dat de wetgever bestraffend optreedt wanneer een grondrecht op een dergelijke wijze wordt uitgeoefend dat de basisbeginselen van een democratische samenleving worden bedreigd en dat daardoor onaanvaardbare schade wordt berokkend aan derden” (arrest nr. 45/96 van 12 juli 1996, B.7.15.).

Artikel 7 van dit wetsvoorstel verwijst naar de wet betreffende de universele rechtsmacht, meer bepaald de (recentste) versie van 5 augustus 2003.

België is van een absolute universele rechtsmacht overgeschakeld op een universele rechtsmacht die beperkt blijft tot de eisen van het internationaal recht, als beschreven in de Verdragen van Genève van 12 augustus 1949. Ons land heeft in zijn wetgeving aanknopingspunten met België opgenomen, en het parket opgedragen de klachten waaruit misbruik kan blijken te “filteren”, met inachtneming van de verplichtingen van het internationaal recht.

Artikel 18, 4°, van de wet van 5 augustus 2003, stelt dat de federaal procureur de zaak in bepaalde gevallen kan seponeren, bijvoorbeeld wanneer hij meent dat de bevoegdheid van een internationaal rechtscollege of van een ander nationaal rechtscollege “meer verantwoord” is. De bevoegdheid en de waarborgen van onpartijdigheid en onafhankelijkheid van het rechtscollege zijn de enige vereisten. De seponering van de klacht is bijgevolg niet afhankelijk van een effectieve vervolging voor dit rechtscollege.

Met die soevereine beoordeling door de federaal procureur kan uiteraard worden voorkomen dat België in een delicate diplomatieke situatie terechtkomt. De beoordelingsbevoegdheid van de federaal procureur

La Cour estime dans son arrêt que “l’adjectif “nécessaire”, au sens de l’article 10 § 2, implique un besoin social impérieux. Les Hautes Parties contractantes jouissent d’une certaine marge d’appréciation pour juger de l’existence d’un tel besoin, mais elle se double d’un contrôle européen portant à la fois sur la loi et sur les décisions qui l’appliquent, même quand elles émanent d’une juridiction indépendante. La Cour a donc compétence pour statuer en dernier lieu sur le point de savoir si une “restriction” se concilie avec la liberté d’expression”.

Et au point 197, la CEDH insiste sur le fait qu’ “un autre principe constamment souligné dans la jurisprudence de la Cour veut que l’article 10 § 2 de la Convention ne laisse guère de place pour des restrictions à la liberté d’expression dans le domaine du discours politique ou de questions d’intérêt général”.

La Cour constitutionnelle a admis “que le législateur intervienne de manière répressive lorsqu’un droit fondamental est exercé de manière telle que les principes de base de la société démocratique s’en trouvent menacés et qu’il en résulte un dommage inacceptable pour autrui” (arrêt n° 45/96 du 12 juillet 1996, B.7.15.).

L’article 7 de la présente proposition de loi fait référence à la loi de compétence universelle dans sa dernière version du 5 août 2003.

D’une compétence universelle absolue, la Belgique est passée à une compétence universelle limitée aux seules exigences du droit international telles qu’il est décrit dans les Conventions de Genève du 12 août 1949. Elle a inscrit dans son arsenal législatif des critères de rattachement avec la Belgique et a confié au parquet le soin de filtrer les plaintes qui pourraient sembler abusives tout en respectant les obligations du droit international.

L’article 18, 4°, de la loi du 5 août 2003 précise que le procureur fédéral peut classer l’affaire sans suite dans plusieurs hypothèses, notamment s’il estime qu’une juridiction internationale ou qu’une autre juridiction nationale a une compétence “davantage justifiée”. Seules la compétence et des “garanties d’impartialité et d’indépendance” de la juridiction sont exigées. Par conséquent, le classement de la plainte n’est pas conditionné à l’existence de poursuites effectives devant cette juridiction.

Cette appréciation souveraine du procureur fédéral est, à l’évidence, un garde-fou permettant d’éviter que la Belgique se retrouve dans une situation diplomatique délicate. Le pouvoir d’appréciation du procureur fédéral

is echter niet absoluut. Hij kan een burgerlijke partijstelling immers slechts in bepaalde omstandigheden weigeren en hij moet ermee rekening houden dat het internationaal recht de Staten verplicht plegers van misdaden tegen het internationaal humanitair recht te vervolgen wanneer die personen zich op hun grondgebied bevinden.

Naar aanleiding van een arrest van het Grondwettelijk Hof van 23 maart 2005 heeft de Belgische wetgever bij een wet van 22 mei 2006 artikel 12*bis* van de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering gewijzigd. Artikel 12*bis* voorziet aldus in een onderscheid tussen de in de wet opgesomde motieven voor seponering. Volgens het Hof is het niet onredelijk om de federaal procureur te machtigen om alléén te oordelen of een seponering gepast is, wat de in artikel 12*bis*, derde lid, 4°, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering vermelde motief betreft.

Wanneer de federaal procureur constateert dat één of meer van de in artikel 12*bis*, derde lid, 1°, 2° en 3°, vermelde voorwaarden vervuld zijn, vordert hij voor de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel de vaststelling dat die voorwaarden wel degelijk vervuld zijn. De kamer van inbeschuldigingstelling zal, naargelang van het geval, bij arrest overgaan tot buitenvervolginstelling dan wel de strafvordering onontvankelijk verklaren.

Wanneer de kamer van inbeschuldigingstelling vaststelt dat geen enkele van de onder 1°, 2° en 3° bedoelde voorwaarden is vervuld, verwerpt zij de schriftelijke vorderingen van de federaal procureur en adieert zij de territoriaal bevoegde onderzoeksrechter. Bij het adieren van de onderzoeksrechter geeft zij ook de feiten aan waarop het gerechtelijk onderzoek betrekking zal hebben.

Uitsluitend in het geval als bedoeld in artikel 12*bis*, derde lid, 4°, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering kan de federaal procureur aldus de zaak seponeren zonder voor de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel vorderingen te moeten doen die naargelang van het geval, beogen te beslissen dat er geen reden is tot vervolging of dat de strafvordering niet ontvankelijk is.

Artikel 7 van dit wetsvoorstel strekt ertoe dat mechanisme naar de geest over te nemen om politiek gebruik van de wet te voorkomen.

n'est toutefois pas absolu. En effet, il ne peut refuser une constitution de partie civile que dans certaines conditions et il doit tenir compte du fait que le droit international oblige les États à poursuivre les auteurs de crimes de droit international humanitaire lorsque ces derniers se trouvent sur leur territoire.

Suite à un arrêt de la Cour constitutionnelle du 23 mars 2005, le législateur belge a modifié l'article 12*bis* du titre préliminaire du Code de procédure pénale par une loi du 22 mai 2006. L'article 12*bis* opère ainsi une distinction entre les motifs de classement sans suite énumérés par la loi. D'après la Cour, il n'est pas déraisonnable de laisser au procureur fédéral la faculté d'apprécier seul l'opportunité d'un classement sans suite en ce qui concerne le motif énoncé à l'alinéa 3, 4°, de l'article 12*bis* du titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Lorsque le procureur fédéral constate que l'une ou plusieurs des conditions énoncées à l'alinéa 3, 1°, 2° et 3°, de l'article 12*bis* sont remplies, il prend des réquisitions devant la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Bruxelles tendant à faire constater que ces conditions sont bien réunies. La chambre des mises en accusation rend alors, selon le cas, un arrêt de non-lieu ou un arrêt constatant l'irrecevabilité de l'action publique.

Si la chambre des mises en accusation constate qu'aucune des conditions visées aux points 1°, 2° et 3° n'est remplie, elle rejette les réquisitions écrites du procureur fédéral et saisit le juge d'instruction territorialement compétent. Elle détermine, par ailleurs, la saisine du juge d'instruction en indiquant les faits sur lesquels portera l'instruction.

Ainsi, uniquement dans le cas prévu à l'alinéa 3, 4° de l'article 12*bis* du titre préliminaire du Code de procédure pénale le procureur fédéral peut classer l'affaire sans suite sans devoir prendre des réquisitions devant la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Bruxelles tendant à faire déclarer, selon les cas, qu'il n'y a pas lieu à poursuivre ou que l'action publique n'est pas recevable.

L'objectif de cet article 7 est de reprendre l'esprit de ce mécanisme afin d'empêcher l'exploitation politique de la loi.

Gilles FORET (MR)

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

## Art. 2

Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van zesentwintig euro tot vijfduizend euro wordt gestraft, hij die onder één van de omstandigheden als bepaald bij artikel 444 van het Strafwetboek, de genocide die in 1994 tegen de Tutsi's in Rwanda is gepleegd, ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt.

Het begrip "genocide" dient te worden opgevat in de zin van artikel II van het Internationaal Verdrag van 9 december 1948 inzake de voorkoming en de bestrafing van genocide, alsook van artikel 6 van het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof, dat op 17 juli 1998 in Rome is aangenomen.

## Art. 3

Overeenkomstig artikel 33 van het Strafwetboek kan de veroordeelde bovendien worden veroordeeld tot ontzetting van de rechten als bedoeld in artikel 31, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.

## Art. 4

In geval van veroordeling wegens overtreding van deze wet kan worden bevolen dat het vonnis in zijn geheel of bij uittreksel in een of meer dagbladen wordt bekendgemaakt, alsmede dat het wordt aangeplakt, een en ander op kosten van de veroordeelde.

## Art. 5

Hoofdstuk VII van het Eerste Boek van het Strafwetboek en artikel 85 van hetzelfde Wetboek zijn op deze wet van toepassing

## Art. 6

Het Interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme, opgericht bij het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013, alsmede

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

## Art. 2

Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de vingt-six euros à cinq mille euros quiconque, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve le génocide commis contre les Tutsis au Rwanda en 1994.

Le terme génocide s'entend au sens de l'article II de la Convention du 9 décembre 1948 pour la prévention et la répression du crime de génocide et de l'article 6 du Statut de la Cour pénale internationale, adopté à Rome le 17 juillet 1998.

## Art. 3

Conformément à l'article 33 du Code pénal, le condamné peut, en outre, être condamné à l'interdiction de l'exercice des droits énumérés à l'article 31, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code.

## Art. 4

En cas de condamnation du chef d'infraction à la présente loi, il peut être ordonné l'insertion du jugement intégralement ou par extrait dans un ou plusieurs journaux et son affichage aux frais du condamné.

## Art. 5

Sont applicables à la présente loi le chapitre VII du livre premier du Code pénal et l'article 85 du même Code.

## Art. 6

Le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations, créé par l'accord de coopération du 12 juin 2013, ainsi que

iedere vereniging die op het ogenblik van de feiten ten minste vijf jaar rechtspersoonlijkheid heeft en die zich, op grond van haar statuten, tot doel stelt de morele belangen en de eer van de slachtoffers van de in artikel 2 bedoelde genocide te verdedigen, kunnen in rechte optreden in alle rechtsgeschillen waartoe de toepassing van deze wet aanleiding kan geven.

#### Art. 7

De vervolging, met inbegrip van het gerechtelijk onderzoek, kan slechts plaatsgrijpen op vordering van de federaal procureur, die eventuele klachten beoordeelt.

Wanneer de federaal procureur oordeelt dat de klacht kennelijk ongegrond is of dat uit deze klacht geen ontvankelijke strafvordering kan volgen, seponeert hij de zaak. Hij geeft van zijn beslissing kennis aan de minister van Justitie en aan de klager. Tegen deze beslissing tot seponering staat geen enkel rechtsmiddel open.

16 juni 2017

toute association jouissant de la personnalité juridique depuis au moins cinq ans à la date des faits et qui se propose, par ses statuts, de défendre les intérêts moraux et l'honneur des victimes du génocide visé à l'article 2, peuvent ester en justice dans tous les litiges auxquels l'application de la présente loi pourrait donner lieu.

#### Art. 7

Les poursuites, en ce compris l'instruction, ne peuvent être engagées qu'à la requête du procureur fédéral, qui apprécie les plaintes éventuelles.

Le procureur fédéral classe l'affaire sans suite s'il estime que la plainte est manifestement non fondée ou qu'une action publique recevable ne peut résulter de cette plainte. Il notifie sa décision au ministre de la Justice et au plaignant. Cette décision de classement sans suite n'est susceptible d'aucun recours.

16 juin 2017

Gilles FORET (MR)